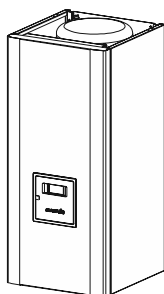
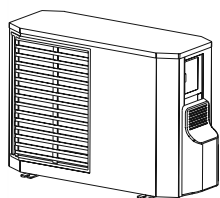
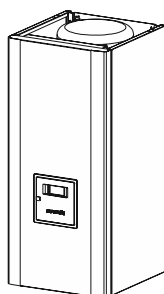
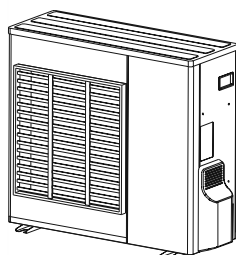


# Tepelné čerpadlo vzduch/voda

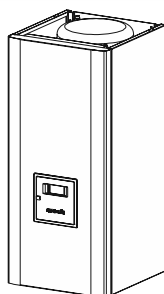
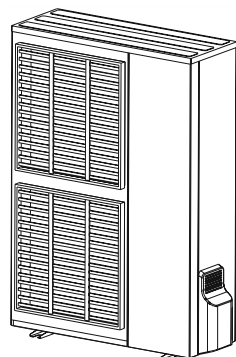
Řada Comfort



Řada High Power (1-fázová)



Řada High Power (3-fázová)



**IMPROMAT**  
KLIMA

TEPELNÁ ČERPADLA MAZUR<sup>®</sup>

TEPELNÁ ČERPADLA MAZUR s.r.o.  
Slavkovská 352, 747 81 Otice  
Tel.: +420 603 859 027, +420 553 791 111  
info@cerpadlaavrtv.cz, www.cerpadlaavrtv.cz

## Návod k obsluze

pro koncového  
uživatele

**Uchovejte pro  
budoucí potřebu.**

**IMPROMAT KLIMA spol. s r. o.**  
Tř. T. Bati 5267  
Areál Svit, 41. budova, Zlín  
tel.: 577 004 141, fax: 577 004 149  
e-mail: klima.sale@impromat.cz  
**www.impromat-klima.cz**

**WATERSTAGE™**

---

## OBSAH

---

<b>Informace před spuštěním</b> .....	<b>3</b>
Bezpečnostní informace .....	3
Spuštění .....	3
Provoz .....	3
Údržba .....	3
Bezpečnostní informace pro instalaci ....	4
Venkovní jednotka .....	4
Hydraulická jednotka .....	4
Regulační systém .....	4
Podlahové vytápění .....	4
Užitková teplá voda (systém DHW) .....	4
<b>Instalační schéma</b> .....	<b>5</b>
<b>Instalace</b> .....	<b>6</b>
Uživatelské rozhraní .....	6
Spuštění jednotky .....	8
Rychlé spuštění .....	8
Příklady nastavení .....	9
Ovládací menu koncového uživatele ....	10
Parametry nastavení .....	11
Obecné .....	11
Nastavení .....	11
Přehled uživatelských nastavení .....	11
Informační displej .....	15
Detaily .....	15
Provoz TUV systému .....	15
Zvolení režimu chlazení .....	15
Nastavení dálkového ovladače (volitelná funkce) .....	16
<b>Údržba</b> .....	<b>16</b>
Kontrola podlahového systému .....	16
Kontrola externí jednotky .....	16
Kontrola chladivového okruhu .....	16

---

# 1 Informace před spuštěním

---

Před spuštěním jednotky důkladně prostudujte následující pokyny, aby se předešlo případným úrazům nebo škodám vyplývajícím z nesprávného použití zařízení.

## 1.1 Bezpečnostní informace

### 1.1.1 Spuštění

Nezapínejte zařízení, dokud nejsou všechny části naplněny.

Nesnažte se zařízení nainstalovat sami.

Instalace tepelného čerpadla vyžaduje kvalifikovaného servisního technika.

Zařízení musí být vždy řádně uzemněno a připojeno k pojistkám.

Neměňte napájení.

Zařízení není ohnivzdorné, proto by nemělo být nainstalováno v blízkosti látek hrozících vzplanutím.

### 1.1.2 Provoz

Nedovolte dětem strkat předměty do ochranné mřížky nebo ložit na venkovní jednotku. Okraje ochranné mřížky jsou velmi ostré a může dojít k poranění

Nic nesmí bránit proudění vzduchu z výparníku a ventilátoru.

Nelozte na venkovní jednotku.

Místnost, ve které pracuje jednotka, musí být větrána, aby se předešlo případné ztrátě kyslíku, pokud by došlo k úniku chladiva.

Konzultujte svou servisní organizaci, pokud si přejete jakkoliv upravovat prostory, ve kterých je zařízení instalováno.

Neumísťujte tepelný zdroj pod dálkový ovladač.

### 1.1.3 Údržba

Nesnažte se zařízení sami opravit.

Toto zařízení neobsahuje součásti, které by mohl uživatel sám opravit. Při sejmutí některého z ochranných krytů může dojít k úrazu elektrickým proudem.

Vypnutí proudu není dostatečnou ochranou před elektrickým výbojem (z kondenzátorů).

Neotevírejte venkovní nebo hydraulickou jednotku za provozu.

Odpojte jednotu od zdroje, pokud uslyšíte nezvyklé zvuky nebo ucítíte zápach vycházející z přístroje, a kontaktujte svou servisní organizaci.

Před čištěním odpojte jednotu od zdroje.

K čištění nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

K čištění venkovní jednotky nepoužívejte silný proud vody. Ten by mohl zničit tepelný výměník a voda by mohla proniknout do elektrických obvodů.

## 1.2 Bezpečnostní informace pro instalaci

### 1.2.1 Venkovní jednotka

Venkovní jednotka obsahuje servomechanismy, které zachytávají energii z okolního vzduchu. Při instalaci je zařízení umístěno tak, aby mohlo pracovat při optimální účinnosti.

Nic by nemělo bránit proudění vzduchu z výparníku a ventilátoru.

Venkovní vzduch je ochlazen ve venkovní jednotce při kontaktu s výměníkem. Voda obsažená ve vzduchu kondenzuje a vytéká z venkovní jednotky.

Při nízkých venkovních teplotách tato voda může zmrznout a musí se odvést pravidelným odmrazovacím režimem. Regulační systém automaticky kontroluje proces odmrazování – jeho spuštění se může projevit vycházením páry ze zařízení.

### 1.2.2 Hydraulická jednotka

Hydraulická jednotka obsahuje kompletní regulaci pro řízení komfortu topení a pro ohřev teplé užitkové vody (je-li požadován).

Hydraulický modul je vybaven záložními systémy, které jsou spuštěny ve velmi chladných obdobích.

### 1.2.3 Regulační systém

Nastavení parametrů provádí servisní technik během instalace. Nesnažte se proto nastavení sami změnit.

Regulace systému topení je založena

- buď na stálé dodávce teplé vody (pouze pro nízkoteplotní radiátory s termostatickými hlavice-mi)

- nebo na dodávce teplé vody v závislosti na venkovní teplotě s nainstalovaným senzorem pro venkovní teplotu (na přání)

Druhá možnost se používá pouze u systémů podlahového vytápění. Je velmi efektivní u termostaticky řízených topení.

### 1.2.4 Podlahové vytápění

Nové podlahové vytápění vyžaduje nejprve postupné zahřátí, aby se předešlo problémům s případnými prasklinami. Ověřte si u svého servisního technika, že toto předeřtání bylo provedeno, než poprvé spustíte systém.

Pro efektivní podlahové vytápění není potřeba, aby bylo topení příliš horké. Mělo by být vlažné na dotek.

Regulační systém zabraňuje velkým výkyvům v teplotě. Avšak aby tento regulační plně systém pracoval, je potřeba přibližně 6 hodin pro uvedení do provozu.

Změny v teplotním nastavení by měly být plynulé. Nastavení systému na přehnanou teplotu může vést k teplotním fluktuacím během dne.

Pokud používáte podlahové vytápění v obytném domě, nezeslabujte ho nebo nevypínejte ho v případě, že na krátkou dobu odjíždíte. Znovu-zahřátí systému může trvat až 6 hodin.

### 1.2.5 Užitková teplá voda (systém TUV)

Pro tuto volitelnou funkci je nutná instalace zásobníkového ohříváče TUV s vnitřním výměníkem (elektrickým dohřevem)

Když je potřeba užitkové teplé vody, tepelné čerpadlo ji prioritně vyprodukuje.

Během ohřevu vody není produkováno žádné teplo.

Čerpadlo ohřeje vodu, která je pak dodávána podle potřeby ze zásobníku.

## 2 Instalační schéma

Tepelné čerpadlo je nastaveno během instalace vaším servisním technikem. Skládá se následujících částí:

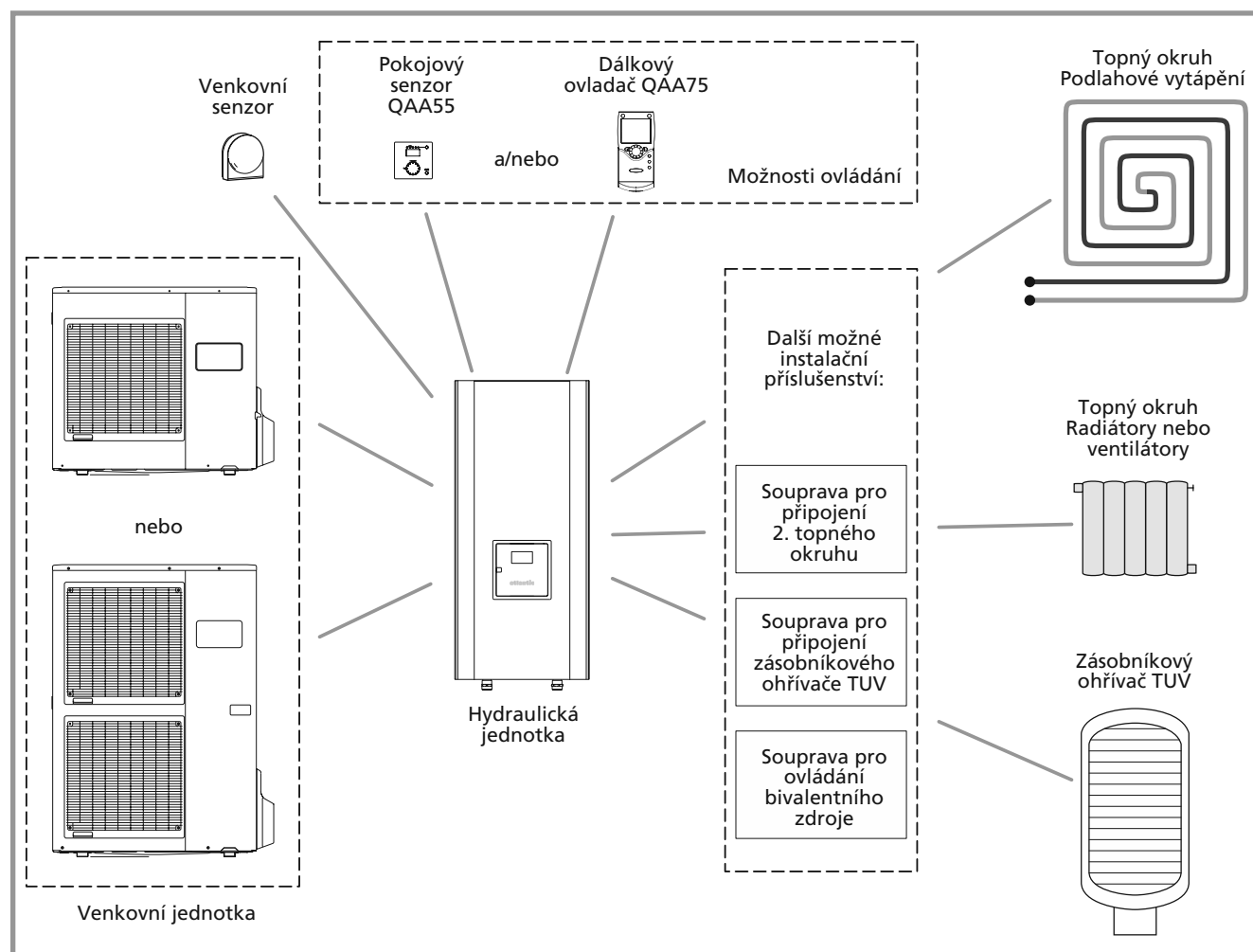
- Venkovní jednotka umístěná vně budovy.
- Hydraulická jednotka umístěná např. ve sklepě, garáži, kotelně nebo kuchyni.
- Externí senzor, který detekuje venkovní teplotu.

Volitelné vybavení:

- Pokojový senzor
- Dálkový ovladač

Tepelná čerpadla lze připojit na jakýkoliv systém distribuce tepla: teplo zachycené čerpadlem může být použito různě:

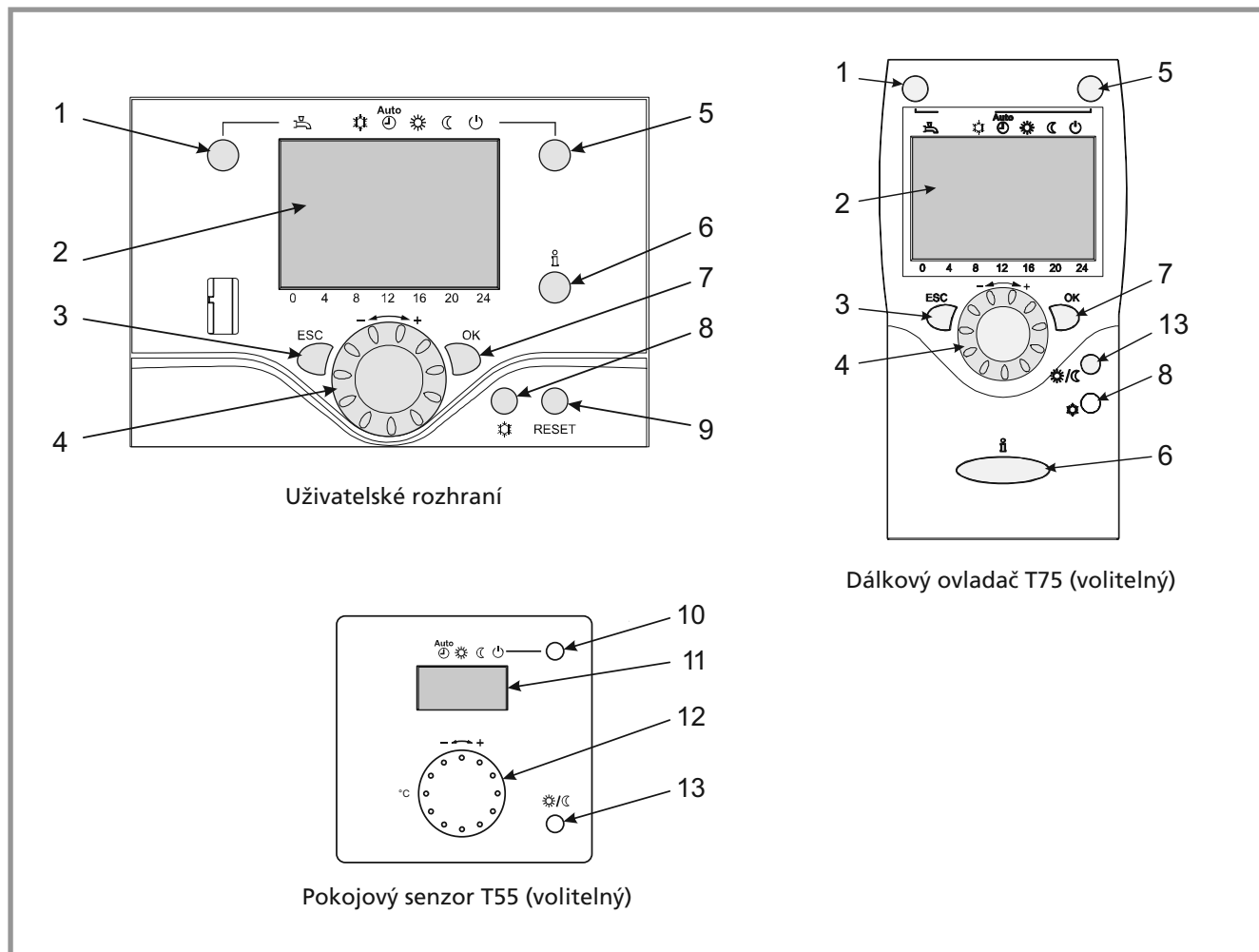
- Podlahové vytápění
- Radiátory nebo ventilátory na teplý vzduch (fancoily)
- Užitková teplá voda




Obr. 1 – Pohled na celkovou sestavu při instalaci.














### 3 Instalace

#### 3.1 Uživatelské rozhraní



Obr. 2

Č.	Funkce	Definice
1	Nastavení systému TUV (Užitková teplá voda)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud je nainstalován zásobníkový ohřívač TUV .</li> <li>• ON: Produkce užitkové teplé vody podle nastaveného časovače.</li> <li>• Off: Příprava TUV s přerušením po dobu odtávacího cyklu.</li> <li>• Zrychlení: Stiskněte tlačítko TUV na 3 sekundy pro rychlejší dosažení komfortní teploty TUV s vyžitím elektického dohřevu TČ</li> </ul>
2	Digitální displej	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zobrazuje probíhající režim – ukazuje aktuální teplotu, topící režim nebo chybové hlášení  .</li> <li>• Zobrazuje nastavení.</li> </ul>
3	Tlačítko "ESC"	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pro opuštění menu.</li> </ul>
4	Pohyb v menu a nastavení	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Výběr v menu.</li> <li>• Nastavení parametrů.</li> <li>• Nastavení bodu měření venkovní teploty.</li> </ul>

Č.	Funkce	Definice
5	Výběr topného režimu	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  Topení podle topícího programu (přepínání mezi módy léto/zima je automatické).</li> <li>•  Konstantní komfortní teplota.</li> <li>•  Konstantní snížená teplota.</li> <li>•  Pohotovostní režim s proti-mrazovou ochranou (za předpokladu, že je čerpadlo připojeno k síti).</li> </ul>
6	Informační displej	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zobrazuje různé informace (viz str. 15).</li> <li>•  Kódy chyb.</li> <li>•  Informace o údržbě nebo speciálním režimu.</li> </ul>
7	Potvrzovací tlačítko "OK"	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vstup do zvoleného menu.</li> <li>• Potvrzení nastavení.</li> <li>• Potvrzení nastavení komfortní teploty.</li> </ul>
8	Výběr režimu chlazení 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud je nainstalována chladicí sada:</li> <li>•  Chlazení podle programu (přepínání mezi módy léto/zima je automatické).</li> </ul>
9	Tlačítko RESET (zmáčknete na déle než 3 sekundy).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deaktivování nastavených parametrů a zrušení chybových hlášení.</li> </ul> <p><b>Nepoužívejte během normálního provozu.</b></p>
10	Výběr topného režimu	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  Topení podle topícího programu (přepínání mezi módy léto/zima je automatické).</li> <li>•  Konstantní komfortní teplota.</li> <li>•  Konstantní snížená teplota.</li> <li>•  Pohotovostní režim s proti-mrazovou ochranou (za předpokladu, že je čerpadlo připojeno k síti).</li> </ul>
11	Digitální displej	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zobrazuje probíhající režim – ukazuje aktuální teplotu, topící režim nebo chybové hlášení .</li> </ul>
12	Ovládací knoflík	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavení bodu měření venkovní teploty.</li> </ul>
13	Přepínač	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Přepíná mezi komfortní a sníženou teplotou.</li> </ul>

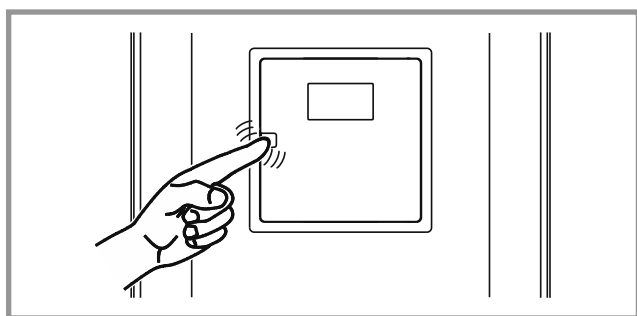
### 3.2 Spuštění jednotky

Instalaci a první spuštění zařízení provádí kvalifikovaný servisní technik. Tento technik vám také podá informace, jak zapnout a ovládat zařízení.

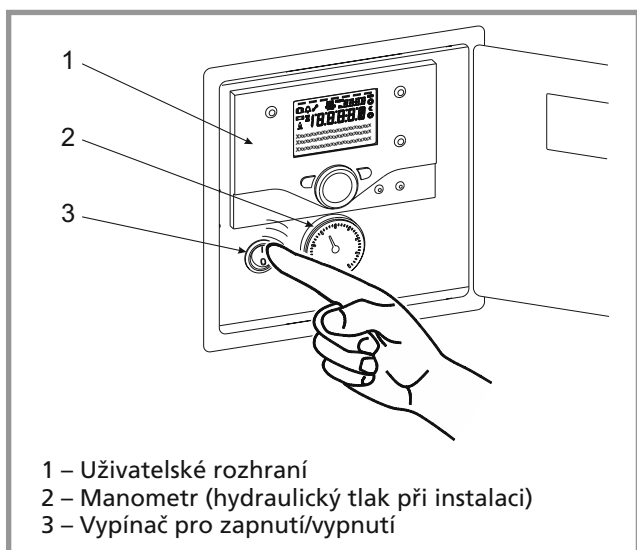
Zajistěte, aby byl systém plně napuštěn vodou a byl pod tlakem 1,5 až 2 barů (zobrazeno na manometru – obr. 4)

Zapněte hlavní napájecí jistič.

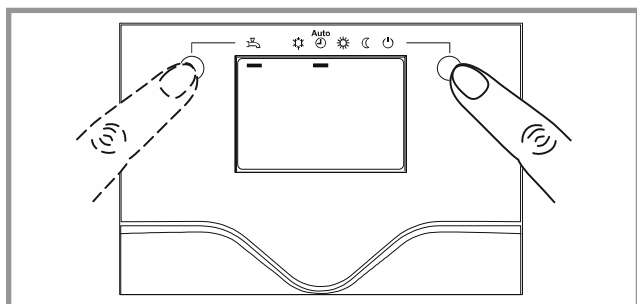
V zimě zajistěte predehřev kompresoru zapnutím hlavního napájecího jističe několik hodin před prvním stisknutím tlačítka on/off.



Obr. 3 – Otevření krytu



Obr. 4 - Spuštění



Obr. 5 - Zvolení topicího režimu (AUTO) a zvolení režimu TUV (Užitková teplá voda)

### 3.3 Rychlé spuštění

Poté, co servisní technik provedl první spuštění:

Zapněte tepelné čerpadlo tlačítkem ON/OFF.

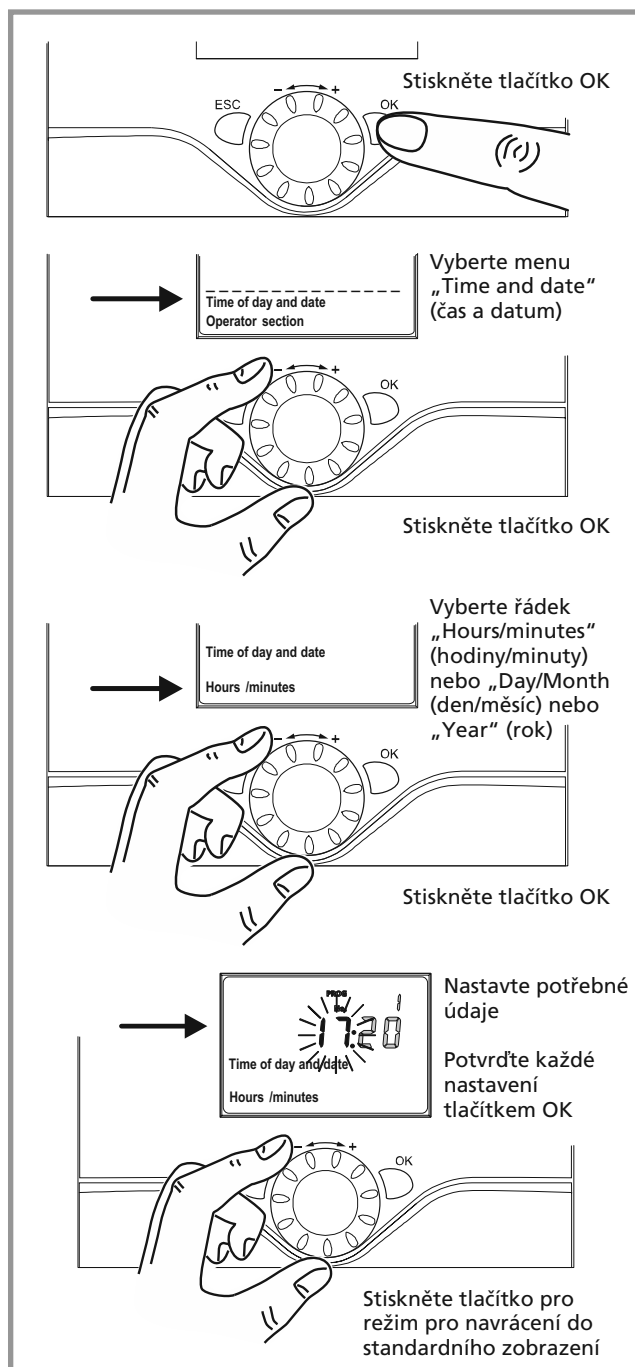
Během spouštěcí fáze budou na displeji svítit všechny symboly a potom údaje „Data, update“ a „State heat pump“.

Zvolte topicí režim „AUTO“ (obr. 5)

Zvolte režim TUV (Užitková teplá voda) (obr. 5)

Pokud je připojen systém TUV.

Nastavte aktuální čas a datum (obr. 6)

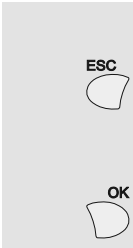
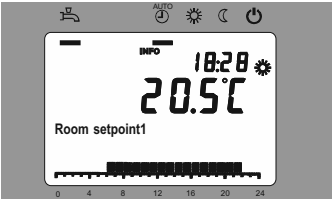
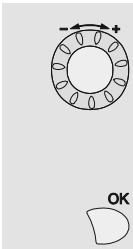
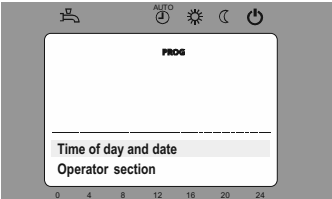
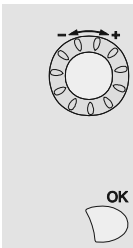
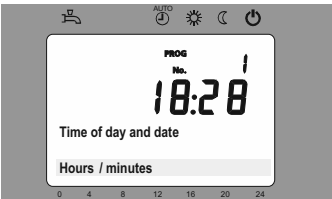
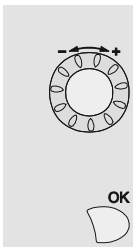
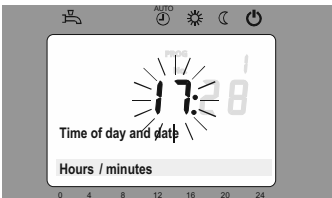
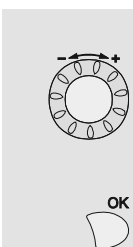
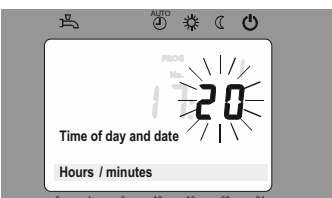
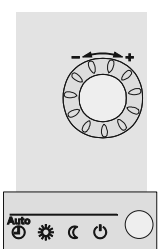
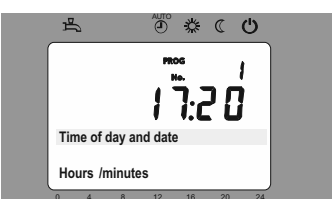


Obr. 6 – Nastavení času a datumu



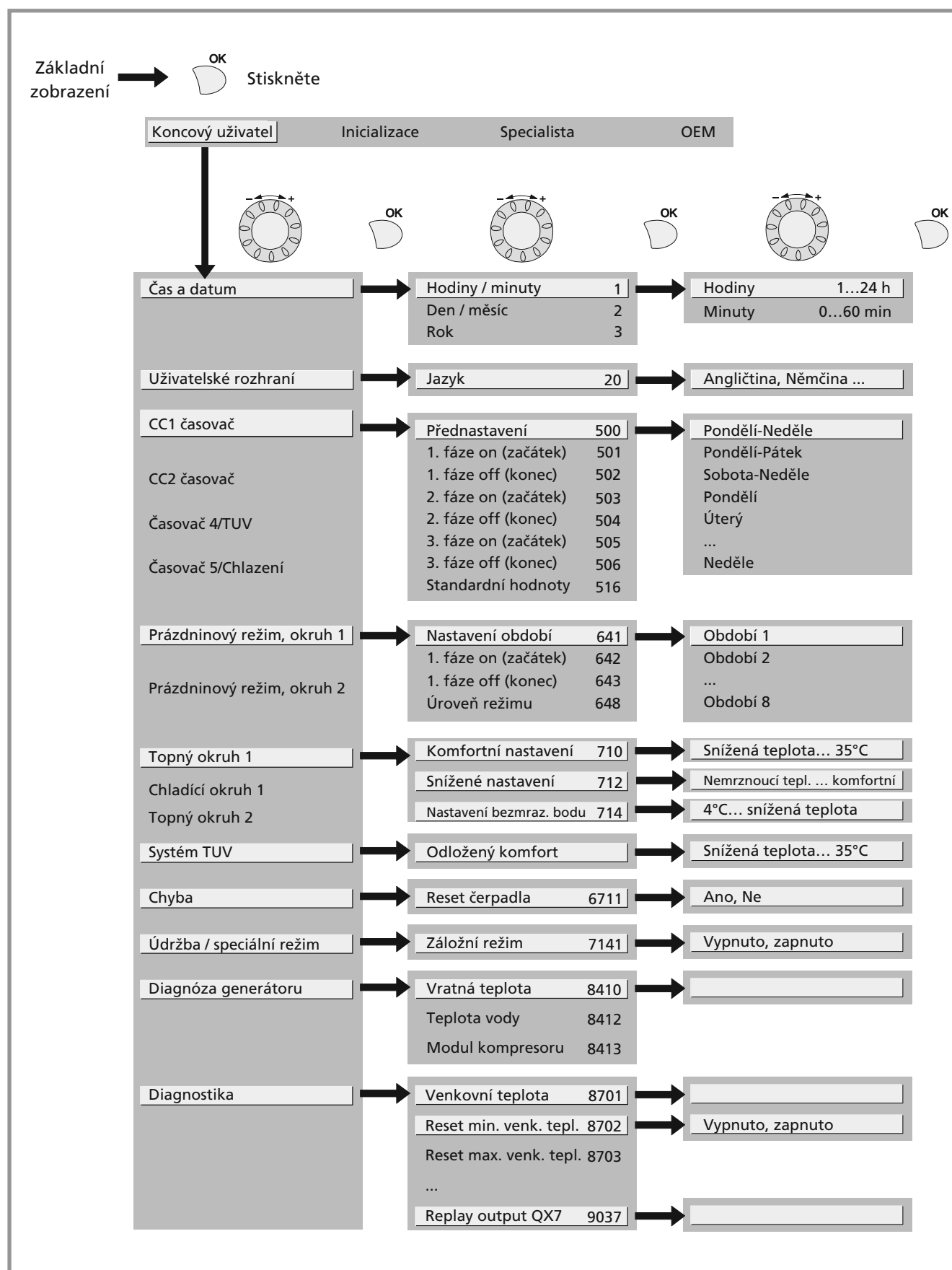
## 3.4 Příklady nastavení

### Nastavení času

Tlačítka	Zobrazení na displeji	Popis
<p>1</p> 		<p>Základní zobrazení Pokud displej není v základním zobrazení, stiskněte tlačítko ESC.</p> <p>Stiskněte tlačítko OK.</p>
<p>2</p> 		<p>Otočte knoflíkem a vyberte menu: „Time and date“ (čas a datum)</p> <p>Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK.</p>
<p>3</p> 		<p>Otočte knoflíkem a vyberte 1. řádek: „Hours/minutes“ (hodiny/minuty)</p> <p>Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK.</p>
<p>4</p> 		<p>Zobrazení hodin bliká.</p> <p>Pro nastavení hodin otáčejte knoflíkem.</p> <p>Stiskněte tlačítko OK.</p>
<p>5</p> 		<p>Zobrazení minut bliká.</p> <p>Pro nastavení minut otáčejte knoflíkem.</p> <p>Stiskněte tlačítko OK.</p>
<p>6</p> 		<p>Nastavení je potvrzené.</p> <p>Otočte knoflíkem a proveďte další nastavení <i>nebo</i> stiskněte tlačítko pro režim pro navrácení do standardního zobrazení.</p>

Obr. 7

### 3.5 Ovládací menu koncového uživatele



Obr. 8

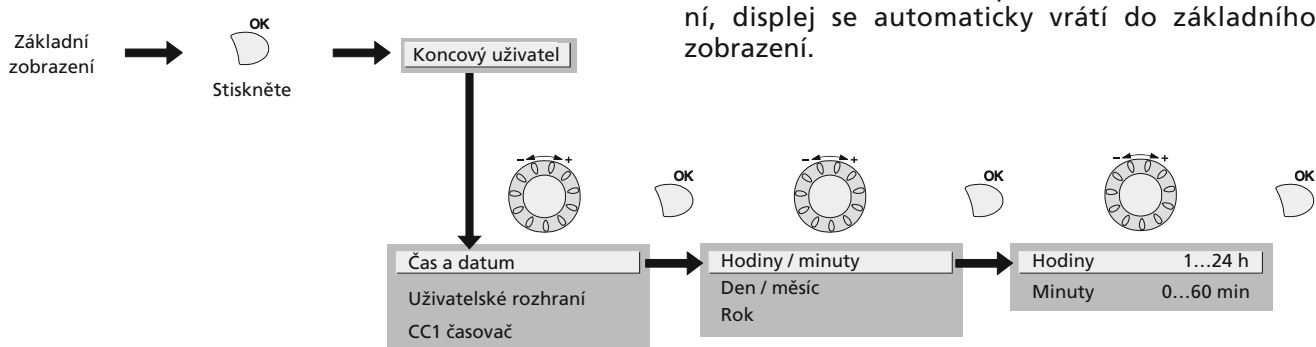
## 3.6 Parametry nastavení

### 3.6.1 Obecné

V tomto dokumentu jsou popsána pouze nastavení dostupná pro koncového uživatele.

Nastavení dostupná pro inicializaci systému nebo pro servisní techniky jsou popsána ve speciálním dokumentu.

**Nesnažte se provádět změny nastavení určené pro specialisty.**



### 3.6.2 Nastavení

Když je displej v základním zobrazení:

- Stiskněte tlačítko OK.

Vyberte položku „End user“:

- Listujte v menu.
- Vyberte požadovanou položku.
- Listujte v nabídce.
- Vyberte požadovanou položku.
- Proveďte požadované nastavení.
- Potvrďte nastavení tlačítkem OK.
- Pro návrat do menu stiskněte ESC.

Pokud během 8 minut neprovedete žádné nastavení, displej se automaticky vrátí do základního zobrazení.

### 3.6.3 Přehled uživatelských nastavení

Řádek	Funkce	Rozsah a možnosti nastavení	Přírůstky	Základní nastavení
<b>Datum a čas</b>				
1	Hodiny / Minuty	00:00 ... 23:59	1	
2	Den / Měsíc	01.01 ... 31.12	1	
3	Rok	1900 ... 2099	1	
<b>Uživatelské rozhraní</b>				
20	Jazyk	anglicky, francouzsky, italsky...		
<b>Časovač – topný okruh 1</b>				
500	Přednastavení (den/týden) Po-Ne, Po-Pá, So-Ne, Po, Út...			Po-Ne
501	1. fáze zapnuto (začátek)	00 : 00 ... - :- - -	10 min	6:00
502	1. fáze vypnuto (konec)	00 : 00 ... - :- - -	10 min	22:00
503	2. fáze zapnuto (začátek)	00 : 00 ... - :- - -	10 min	- :- -
504	2. fáze vypnuto (konec)	00 : 00 ... - :- - -	10 min	- :- -
505	3. fáze zapnuto (začátek)	00 : 00 ... - :- - -	10 min	- :- -
506	3. fáze vypnuto (konec)	00 : 00 ... - :- - -	10 min	- :- -
516	Standardní hodnoty, Okruh 1	ne, ano		ne

Ano + OK: Standardní hodnoty uložené v paměti nahradí vaše uživatelské nastavení.  
Vámi nastavené hodnoty jsou ztraceny.

Řádek	Funkce	Rozsah a možnosti nastavení	Přirůstky	Základní nastavení
<b>Časovač – topný okruh 2</b>				
Pokud je zařízení vybaveno dvěma topnými okruhy (2. okruh je volitelný).				
520	Přednastavení (den/týden) Po-Ne, Po-Pá, So-Ne, Po, Út...			Po-Ne
521	1. fáze zapnuto (začátek)	00 : 00 ... - :- - -	10 min	6:00
522	1. fáze vypnuto (konec)	00 : 00 ... - :- - -	10 min	22:00
523	2. fáze zapnuto (začátek)	00 : 00 ... - :- - -	10 min	- :- - -
524	2. fáze vypnuto (konec)	00 : 00 ... - :- - -	10 min	- :- - -
525	3. fáze zapnuto (začátek)	00 : 00 ... - :- - -	10 min	- :- - -
526	3. fáze vypnuto (konec)	00 : 00 ... - :- - -	10 min	- :- - -
536	Standardní hodnoty, Okruh 2	ne, ano		ne
Ano + OK: Standardní hodnoty uložené v paměti nahradí vaše uživatelské nastavení. Vámi nastavené hodnoty jsou ztraceny.				

**Časovač 4/TUV**

Pokud je zařízení vybaveno systémem TUV.				
560	Přednastavení (den/týden) Po-Ne, Po-Pá, So-Ne, Po, Út...			Po-Ne
561	1. fáze zapnuto (začátek)	00 : 00 ... - :- - -	10 min	00:00
562	1. fáze vypnuto (konec)	00 : 00 ... - :- - -	10 min	05:00
563	2. fáze zapnuto (začátek)	00 : 00 ... - :- - -	10 min	- :- - -
564	2. fáze vypnuto (konec)	00 : 00 ... - :- - -	10 min	- :- - -
565	3. fáze zapnuto (začátek)	00 : 00 ... - :- - -	10 min	- :- - -
566	3. fáze vypnuto (konec)	00 : 00 ... - :- - -	10 min	- :- - -
576	Standardní hodnoty	ne, ano		ne
Ano + OK: Standardní hodnoty uložené v paměti nahradí vaše uživatelské nastavení. Vámi nastavené hodnoty jsou ztraceny.				

**Časovač 5/Chlazení**

Pokud je zařízení vybaveno chladicí sadou (volitelná).				
600	Přednastavení (den/týden) Po-Ne, Po-Pá, So-Ne, Po, Út...			Po-Ne
601	1. fáze zapnuto (začátek)	00 : 00 ... - :- - -	10 min	6:00
602	1. fáze vypnuto (konec)	00 : 00 ... - :- - -	10 min	22:00
603	2. fáze zapnuto (začátek)	00 : 00 ... - :- - -	10 min	- :- - -
604	2. fáze vypnuto (konec)	00 : 00 ... - :- - -	10 min	- :- - -
605	3. fáze zapnuto (začátek)	00 : 00 ... - :- - -	10 min	- :- - -
606	3. fáze vypnuto (konec)	00 : 00 ... - :- - -	10 min	- :- - -
616	Standardní hodnoty	ne, ano		ne
Ano + OK: Standardní hodnoty uložené v paměti nahradí vaše uživatelské nastavení. Vámi nastavené hodnoty jsou ztraceny.				




Řádek	Funkce	Rozsah a možnosti nastavení	Přirůstky	Základní nastavení
<b>Prázdninový režim, okruh 1</b>				
641	Přednastavení	Období 1 až 8		Období 1
642	Začátek prázdnin (den/měsíc)	01.01 ... 31.12	1	
643	Konec prázdnin (den/měsíc)	01.01 ... 31.12	1	
648	Provoz během prázdninového režimu	Ochrana proti mrazu Omezený provoz		Ochrana proti mrazu
<b>Prázdninový režim, okruh 2</b>				
Pokud je zařízení vybaveno dvěma topnými okruhy (2. okruh je volitelný).				
651	Přednastavení	Období 1 až 8		Období 1
652	Začátek prázdnin (den/měsíc)	01.01 ... 31.12	1	
653	Konec prázdnin (den/měsíc)	01.01 ... 31.12	1	
658	Provoz během prázdninového režimu	Ochrana proti mrazu Omezený provoz		Ochrana proti mrazu
<b>Přizpůsobení režimu topení, okruh 1</b>				
710	Nastavení hodnoty komfortní venkovní teploty	od snížené teploty po 35°C	0,5 °C	20 °C
712	Nastavení hodnoty snížené venkovní teploty	od bezmrazové teploty po komfortní teplotu	0,5 °C	18 °C
714	Nastavení hodnoty bezmrazové venkovní teploty	od 4°C po sníženou teplotu	0,5 °C	8 °C
<b>Přizpůsobení režimu chlazení, okruh 1</b>				
Pokud je zařízení vybaveno chladicí sadou (volitelná).				
901	Režim	vypnuto, automatický		vypnuto
902	Nastavení hodnoty komfortní venkovní teploty	17 ... 40 °C	0,5 °C	24 °C
907	Spuštění	24h/den, časovač HC, časovač 5/Refresh		24h/den
<b>Přizpůsobení režimu topení, okruh 2</b>				
Pokud je zařízení vybaveno dvěma topnými okruhy (2. okruh je volitelný).				
1010	Nastavení hodnoty komfortní venkovní teploty	od snížené teploty po 35°C	0,5 °C	20 °C
1012	Nastavení hodnoty snížené venkovní teploty	od bezmrazové teploty po komfortní teplotu	0,5 °C	18 °C
1014	Nastavení hodnoty bezmrazové venkovní teploty	od 4°C po sníženou teplotu	0,5 °C	8 °C
<b>Přizpůsobení režimu topení, okruh 2</b>				
1610	Komfortní nastavení	od omezeného nastavení (řádek 1612) po 65 °C	1	60 °C
Pro toto nastavení je nutný záložní elektrický systém.				
1612	Omezené nastavení	od 8 °C po komfortní nastavení (řádek 1610)	1	40 °C

Řádek	Funkce	Rozsah a možnosti nastavení	Přirůstky	Základní nastavení
<b>Bazénová voda (volitelná)</b>				
2056	Nastavení generátoru	8 ... 35 °C		22 °C
<b>Chyba</b>				
6711	Reset tepelného čerpadla	ne, ano		ne
<b>Údržba / speciální režim</b>				
7141	Záložní režim	vypnuto, zapnuto		vypnuto
	Vypnuto (off): Tepelné čerpadlo v případě chyby (kód 370) nevyužívá záložní elektrický systém nebo boiler relief. Zapnuto (on): Tepelné čerpadlo v případě chyby (kód 370) využívá záložní elektrický systém nebo bivalentní zdroj tepla. Provoz záložního režimu velmi zvyšuje náklady, pokud není chyba včas odhalena.			
<b>Diagnostika generátoru</b>				
8410	Teplota vratné vody TČ	0 ... 140 °C		
	Nastavení teploty vratné vody TČ	0 ... 140 °C		
8412	Výstupní teplota TČ	0 ... 140 °C		
	Nastavení výstupní teploty TČ	0 ... 140 °C		
8413	Aktuální výkon kompresoru	0 ... 100 %		
<b>Diagnostika uživatele</b>				
8700	Venkovní teplota	-50 ... 50 °C		
8701	Minimální venkovní teplota Reset ? (ne, ano)	-50 ... 50 °C		
8702	Maximální venkovní teplota Reset ? (ne, ano)	-50 ... 50 °C		
8721	Pokojeová teplota	0 ... 50 °C		
8740	Pokojeová teplota 1	0 ... 50 °C		20 °C
	Nastavení okolní teploty 1	4 ... 35 °C		20 °C
8743	Teplota vody 1	0 ... 140 °C		50 °C
	Nastavení teploty vody 1	0 ... 140 °C		50 °C
8756	Chladicí teplota vody 1	0 ... 140 °C		0 °C
	Nastavení chladicí teploty vody 1	0 ... 140 °C		0 °C
8770	Pokojeová teplota 2	0 ... 50 °C		20 °C
	Nastavení okolní teploty 2	4 ... 35 °C		20 °C
8773	Teplota vody 2	0 ... 140 °C		50 °C
	Nastavení teploty vody 2	0 ... 140 °C		50 °C
8830	Teplota TUV	0 ... 140 °C		
	TUV bazénové vody	5 ... 80 °C		50 °C
8900	Teplota bazénové vody	0 ... 140 °C		
	Nastavení teploty bazénové vody	0 ... 80 °C		24 °C

### 3.7 Informační displej

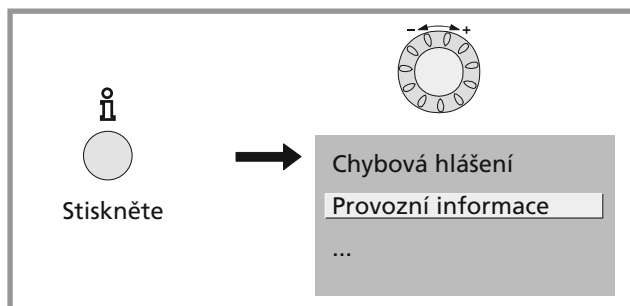
Stisknutím informačního tlačítka „i“ lze zobrazit různá hlášení.

V závislosti na typu jednotky, nastavení a probíhajícím režimu se nemusí všechny níže vyjmenované údaje objevit.

- Hlášení o chybě – kód chyby podle seznamu. Na displeji svítí symbol zvonku . Kontaktujte svou servisní organizaci.
- Hlášení o údržbě. Na displeji svítí symbol  klíče. Kontaktujte svou servisní organizaci.
- Další speciální hlášení. Na displeji svítí symbol  klíče. Kontaktujte svou servisní organizaci.

#### Různá hlášení:

Položka	Řádek
Program vysoušení podlahy - nastavení teploty	
Program vysoušení podlahy - nastavení počtu dnů	
Program vysoušení podlahy - počet ukončených dnů	
Teplota místnosti	8721
Stav tepelného čerpadla	8006
Stav bivalentního zdroje	8022
Stav ohřevu TUV	8003
Stav ohřevu bazénu	8011
Stav topného okruhu 1	8000
Stav chladicího okruhu 1	8001
Stav topného okruhu 2	8004
Venkovní teplota	8700
Nastavení pokojové teploty 1	8740
Teplota vody 1	8743
Nastavení teploty vody 1	
Nastavení pokojové teploty 2	8771
Teplota vody 2	8773
Nastavení teploty vody 2	
Teplota TUV	8830
Teplota vratné vody TČ	8410
Nastavení teploty vratné vody TČ	
Výstupní teplota TČ	8412
Nastavení výstupní teploty TČ	
Teplota bazénové vody	8900
Nastavení teploty bazénové vody	



Obr. 10 – Informační tlačítko


### 3.8 Details

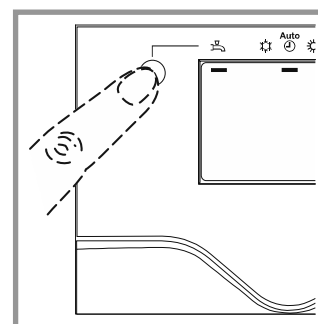
Pokud dojde k náhlému přerušení dodávky el. proudu, když je zařízení v provozu (výpadek sítě nebo nechtěné stisknutí tlačítka on/off na hydraulické jednotce), zobrazí se na displeji chybový kód 370 po zapnutí zařízení. Spojení mezi venkovní a hydraulickou jednotkou bude za několik minut znovu navázáno.

### 3.9 Provoz TUV systému

Pro zařízení vybavené zásobníkovým ohřivačem TUV s vnitřním výměníkem (s elektrickým dohřevem):

Zvolení režimu je označeno čárkou, která se objeví pod příslušným symbolem na displeji.

 Stiskněte informační tlačítko „i“, abyste získali podrobnosti o režimu TUV.

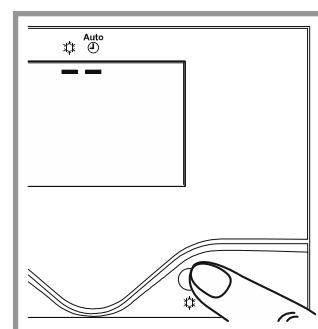


Obr. 9 – Výběr režimu TUV (užitková teplá voda)

### 3.10 Zvolení režimu chlazení

Pro zařízení vybavená chladicí sadou.

Tlačítko (obr. 11) umožňuje zapnout a vypnout režim chlazení.



Obr. 11 – Výběr režimu chlazení

### 3.11 Nastavení dálkového ovladače (volitelná funkce)

Pro zařízení vybavená dálkovým ovladačem T75 (kód 073954).

Po prvotní inicializaci trvající přibližně 3 minuty, zvolte uživatelský jazyk:

- Stiskněte tlačítko (obr. 9).
- Vyberte menu „Bedieneinheit“.
- Zvolte jazyk „Sprache“ English.

## 4 Údržba

---

### Důležité upozornění:

Při nedodržení provozních podmínek může dojít k poškození jednotky. Pro zajištění bezporuchového provozu je nutné 1-krát až 2-krát ročně provádět odbornou servisní prohlídku.

Uzavření servisní smlouvy je podmínkou záruky.

### 4.1 Kontrola podlahového systému

tlak v podlahovém systému, když je studený nebo vypnutý musí být 1,5 baru. Pokud je nutná doplnění náplně a znovunatlakování systému, zjistěte nejprve, jaké typ náplně byl použit. V případě pochybností, kontaktujte vaši servisní organizaci.

Varování: Pokud je nutné časté doplňování náplně, nechejte zkontrolovat těsnění.

### 4.2 Kontrola venkovní jednotky

V případě potřeby odstraňte prach. Dávejte pozor, abyste nepoškodili lamely. Zkontrolujte, zda nic nebrání průchodu vzduchu.

### 4.3 Kontrola chladivového okruhu

Pokud chladivová náplň přesahuje 2kg (modely S10, S13 a S16), je nutné, aby servisní organizace každý rok zkontrolovala chladivový okruh. Kontaktujte vašeho servisního technika.